



## Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

## Richtlijnen voor gebruik

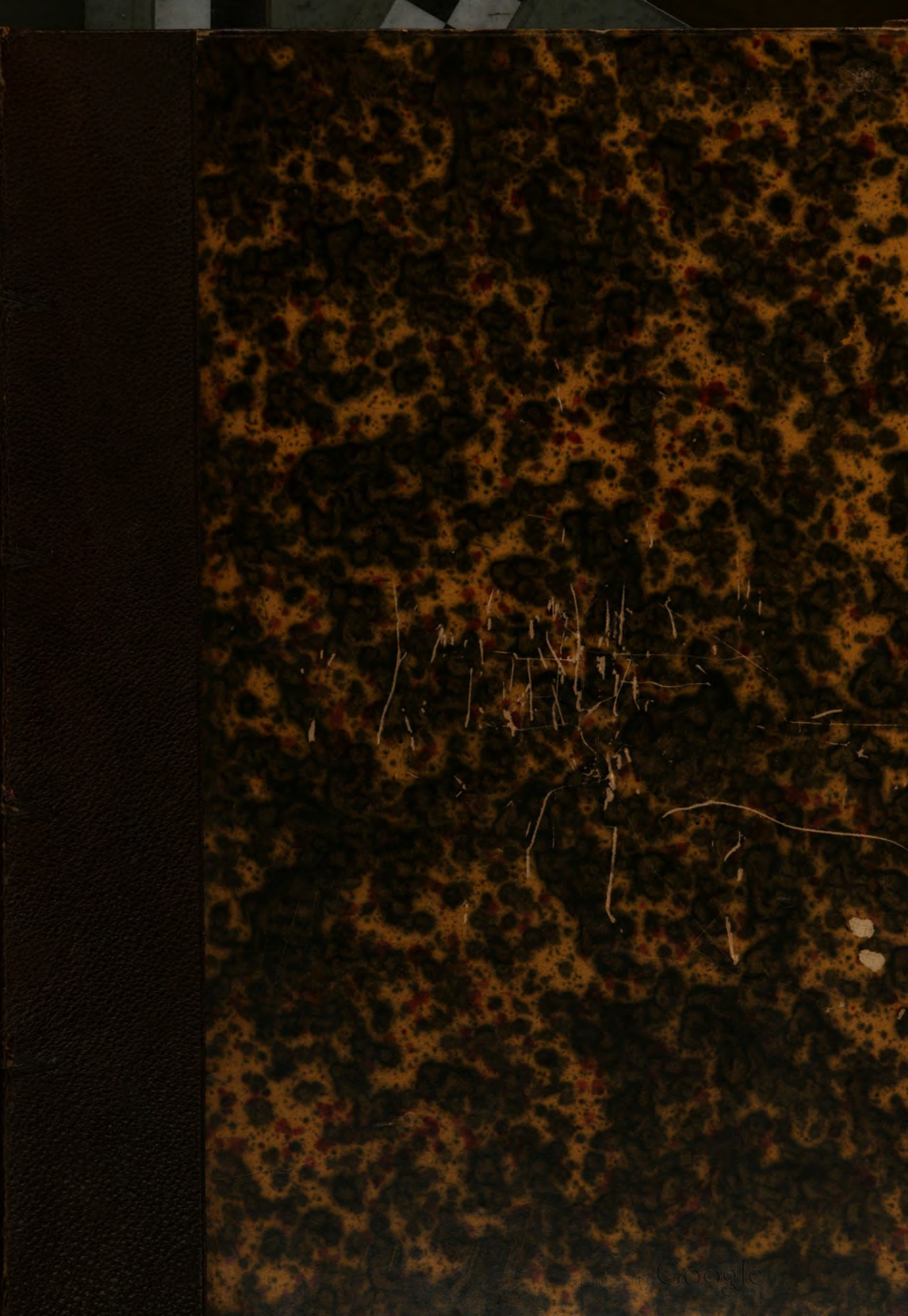
Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

## Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>



2.39

11  
a  
-62

3015 32

1023 17

214 11

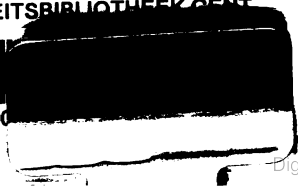
\_\_\_\_\_  
" "  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3476 53

UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK GENT



90











# De Nederlândsche

Spellinghe / uitgheteld by vâghe

ende andwoorde / ouer Joas Lambrecht

Letterleker. Tot onderwijs der

Honghers vooz haar eare

te beghin.

CESSANT SOLITA,



DVM MELIORA.

Geprintt te Ghend in tjaar

1699. D. 1.



### I Octroy.

**D**e Keiserliche Majesteit heeft  
voeghelaten ende gheconsenteerd  
Joas Lubicke Lettersteker/ te moghen  
prienten/ventē/ende distribuerē/dit re-  
ghenwoordigh bouck in van der Ned-  
landsche spellijnghe: in alle zine lant-  
den van haarwaard ōuer. Verbiēdende  
tzelfor allen anderen drueters/residētē  
binnē zinen lande van Brābāt / naarte  
drucken/vercoopē of andersins te distri-  
bueren: ghebuerende den tijd van dry iā-  
ren/op de verbuerte van pp. Carolus gyl-  
dens/tot profite vā der voornaāde **M.**  
Dit was aldus ghedaan te Brussel/ den  
vijfften/eñ vij. in Januarij/ xv. neghen  
ende veertigh. Ende onderteakend by  
den Secretarizen.

De Zoete/ ende  
De Lens.

**Joas Afbrecht letterfeker welscht**  
allen beminders van goeden consten/  
in als verstand ende goeden  
voorsgangh.

**D**ies wille/dat ic binnen  
acht of tien iaren haerwaerd/by ver-  
zoukinghe ghebaarworden ben / tmeszuuc /  
d'onpoughelicheit/d'operhoapmijng helijnghe/  
ende tonachtzaam verscil / tweic alle school-  
meesters / schijuers ende boucprenters ghebrui-  
ken / in haer spellen van veelderley Nederland-  
sche/als Vlaamsche/Walbantche / Hollandsche/  
Gheldersche / Cleefsche / Wipensche / Gullirsche/  
ende Zeausche taalsilleben/of uatganghen van  
spraken/waar duer menighmaal de zin qwalic/  
ende tot verkeerde verstande ghetrocken werd /  
tzelve dicmaal met diuerschen claerken en ghe-  
leerde personen onderwysghende / arguwetens-  
de/en daar van disputeren: om ten naesten datt  
mogheligh wesen moghte / daar in te voorsien/  
en betersingh te vinden : en ghemaercht dat tot  
noch toe/niemā treffelic daar in ghewoicht heb-  
bende/iet an den dagh ghebraght en heeft: so bek  
ic van den zinne gheworden/niet wt vermitsel-  
heit (dat kend God ) maar alleen tot noadzake-  
licht onderscheidinghe des verstande tot  
ontlaefinghe van veel twifels ende duisterheids/  
die zomtijds van spellens haluen / eanen men-  
sche in tischrijven ouercommen/ dit bouckin van

A ij.

der Spellinghe / an de dagh te bzinghe: op dat  
van nu voozd an / tselfde in alle scholen van Né-  
derlandcher spake / den ionghers zoude moe-  
ghen voozgehouden ende onderwezen werden.  
Niet dat mijn meaninghe of verstand zy / dat de  
Hollanders / of Brabanters haar eighen manie-  
ren van uutzake / op de Vlaamsche wijze / of de  
Flamijnghe ende Friezen haar pronüciacie / op  
de Brabantische / of Holländsche uutzake veran-  
deren zullen : maar dat elc in tsine zulke termen  
of silleben van spaken / als hy in zijnder moeder  
talen ghebruukt / de zelve deghelic / ende met zul-  
ken letters alker toe dienen / spellē magh. Exem-  
pel: Zo waar de Zealāder pronüciērd *Ja* / daar  
en behoord hy in tspellē vā den zelyen woozde  
den *Flamijnghe* noch den *Brabāter* niet te vol-  
ghen / aldus *Ja*: of hy moette oac zoa spake. Wā  
gheliken schrijft de *Brabāter* kwalic buten / ghe-  
merct dat hy tselfde woozd pronüciērd en uut-  
spreekt aldus / beuten : maar de bezonder faute  
van dezenes / dat hy de letter u quātic naamd / zeg-  
ghende eu / des ghelijcs nānende i ei. Zoā een  
iegheligh / in de Néderlandche Spellinghe ver-  
stand hebbe / lichtelic bewinden ende kennen zal /  
nertelic gānaande / tinhaud van dit teghenwooz-  
digh werk / ghedeald in dāzē.

Teerste deel spreekt vander kēneste / ende nā-  
mijnghe der letters van het a b c / met tghēnd  
datter noch ancreeft.

Twēste spreekt vander spellinghe / van al-  
derande consonant ende vocaal silleben.

**T**oerde leard / hoemen med alderanderéde :  
 nen/ende ppropóten diemen by gheschifte/ of in  
 ppre (tq dicht of ghe) uitdrille wils/ behoard  
 te hādelen/ en daar med om te gā. **M**oght iemā  
 zegghe/tes te langhe ghebeidt/ ghy cōmt te late:  
 het hadde wel goed gheweest/ hadde dēze manie-  
 re van spellen oyer viij. of x. honderd iaren be-  
 ghin ghenōmen. **A**ndwoorde: **H**et es waar.  
**W**atlic hebbe ict oac durven bestaan te doene/  
 ealden/ om tlanghe ghezuuc (maar medzuuc  
 moghtmē het zegghe) en om datmē niet zegghe  
 en zoude/ dat ic eā ophijnghe bā nieuwigheidē/  
 in zāke die zo langhe tijd ghestā hebbe/en ware.  
**W**aar men zoght in fransoishe ean zuverligh  
 en waar woord/ **Q**ueuls vauit sur le tard/ que  
 jamais/ **D**ats te zegghe: **A**lsnē langhe qwalle  
 en buten tweeghs ghegā heeft/ zo eist nochtans  
 beter laatachtig ten rechtē pāde ghekeard/ dā nē-  
 mermeer. **H**ier mede scheidē icker van (gheveē  
 tmalē/ altids om ean beter) biddendē eanē ighe  
 lighen/ dēzen minē aarbeid med al zulker ionden  
 t'omhelzen/ endē in tgoede te nemen/ als ic hōpe  
 mēnighē daar duer lief ende verlichtijnghe ghe-  
 daan te hebben.

### **T**ot den lezer.

**W**ie hier gheprezen **M**aakt elken condigh  
**D**uer spellē wēzē **D**er dijnghe grondigh  
**V**erwōderen heeft/ **G**hespecificerd hier :  
**W**ild earst wel lezen **Z**p werden bondigh  
**T**inhand van dēzē/ **T**ot meer vermondigh  
**D**an vōnesse gheeft. **W**oord an ghestierd schiet

**A** ttf.

**H**enric banden keare / an alle goede  
gheaden / en beminders der opzichter  
Orthographien die daer in re  
commandéet.

**D**el artifice / Mercuriaal zine:  
Die tocht bemine / of zotijd wat stille.  
Zoudt ghy prijs / lof / fame / en eare ghewinne /  
Al die icken dinnen / zo moett ghy wel spellen .  
Wilt nu allen twifelen duchten vellen /  
Anbaerdende dees leeringhy / onghetruerd sijn :  
Hier mede behelpt u woords / zonder quellen .  
Die den Spieghele heeft / en darf niet bezuerd zijn .

Leard hier vocalen en consonanten scheid  
Al stilleken lea / u / met diphthonghen paren /  
Leard oac u letteren met accenten besleean  
En figuren al t' ean / laatt openbaren .  
Al reden en leard by puncten vergaeren :  
Het werdt t' uwer earen / zijd ghy man of kind :  
En acht niet wat d' onbetende verclaren /  
Maar laatt altids taudt als ghy ean beter vind .

Somma / wilt ghy d' an spellinghy onderspé  
Ghy moett abuzeren / in d'uzent zaken :  
Want ghy niet recht / en cond ghebidingheren  
Ean weat / waert / of weest / en dat wel gheraken .  
Nochtans moettment differentelic maken .  
Niet by dees alleen / maar veel ander meere .  
Diers hem verstaan / zullen taudt wel staken /  
Dus volghes die wille / Wie gaad ic Keare .

# Het eerste deel

Spreeken vander kennesse' ende  
námijnghe der letteren van  
den a b c / met datter  
aancleeft.

De Learknecht vraaght.

**W**ester / als een Jongman  
eerst ter schólen gaad / wat  
zalmen hem eerstmaal voorhouden  
ende leeren ?

De Wester antwoordt .

De kennesse' / ende' oprechte ná-  
mijnghe vā den letterē des a b c / de  
welcke men schuldich es uut te spre-  
ken op eanen voais of sillebe / zonder  
enighen achter lul daar by te han-  
ghē: het welke meest te wachtē staad  
in de consonanten.

A.

**W**at letters ghebrúckē de Néder-  
landers meerst in haar gheprientte  
bouckē / ende hóe heatmen de zelue

B.

Zy werdē ghenaamt Ronde let-  
A iij.

Nota,  
 Capitá-  
 len zijn  
 hoofdet-  
 ters die =  
 mé altijd  
 achter ea-  
 né bullen  
 zin / ende  
 door d'eer-  
 ste letter  
 dá Allé ná  
 men van  
 mans /  
 hzauwé /  
 steden / en  
 dorpen  
 steld.  
 Rubriké  
 zijn roa =  
 de hoofd-  
 letters  
 dienende  
 altijd in  
 teghin =  
 van een  
 hoofze =  
 den.

ters/ende zijn déze met hâren capitá-  
 len ende rubriken/tot xxij.toe.

a . b . c . d . e . f . g . h . i . k . l . m

n . o . p . q . r . s . t . u . v . w . z .

A . B . C . D . E . F . G . H . I . K . L . M .

N . O . P . Q . R . S . T . U . V . W . Z .

H . S . U . V . X . Y . Z .

I . H . U . Q . O . P . Q .

R . S . U . U . X . Y . Z .

L.

**G**oede meester / ghemaect dat  
 wy Néderlanders zomtijds Latijn/  
 Walsch/of Griecs learen/zo wild my  
 oac ( op alle auenture/ of ic in tiden  
 naarcómende van den zinne wierde  
 de zelfde tálen te learen ) een wei-  
 nigh daar van beschead ghéuen .

M.

De letters diemén ten Walsche  
 meast ghebruuct/werden ghenaamd  
 bastaarde / ende zijn déze met hâren

hoofdletters tot xxij. toe / te wéten .

a . b . c . d . e . f . g . h . i . l . m . Gemeen  
Waar:  
de letters

n . o . p . q . r . s . t . u . v . y . z .

A . B . C . D . E . F . G . H . J . L . M . Waar:  
de hoofd-  
letters .

¶

**C** Hoe comt dat ghy hier k achter-  
laatt ?

¶

De franſoaiſen en ghebrúken in  
haar franſoaiſche woordé nemmer-  
meer k / maar inde plaatſe der zel-  
ver c / of qu .

De Griecſche Letters zijn déze  
met háren capitálen / tot xxiiij. toe .

α . β . γ . δ . ε . ζ . η . θ . ι . κ . λ . μ . Gemeen  
Griecſche  
letters .

ν . ξ . ο . π . ρ . σ . τ . υ . φ . χ . ψ . ω .

A . B . Γ . Δ . E . Z . H . Θ . I . K . Λ . M . Griecſche  
hoofdlet-  
ters .

N . Ξ . O . Π . P . Σ . T . Y . Φ . X . Ψ . Ω .

De Latijnsche / Romeinsche / of  
Italiáalsche letters zijn déze met ha



ren capitalen / tot xxj. toe te weten .

Roemeen  
Roemeen  
sche let-  
ters. a . b . c . d . e . f . g . i . l . m .  
n . o . p . q . r . s . t . u . x . z .

Italiän  
sche letter a . b . c . d . e . f . g . i . l . m .  
n . o . p . q . r . s . t . u . x . z .

Roemeen  
sche / of  
Italiänf.  
hoofdlet-  
ters. A . B . C . D . E . F . G . I . L . M .  
N . O . P . Q . R . S . T . V . X . Z .

¶

**C**hoe cõt dat ghy hier noch h/noch  
k/noch y/en steld?

¶

De Latijnsche en ghebrüken in  
haar eighen tale k/noch y: ende h zeg  
ghen zy datt gheā letter en es / maar  
heatent alleen een teakē van uutha-  
semijngghen .

¶

**C**want hebt lieue meester / nu wil-  
de ic wel wete / in hoeueel soortē de-  
voornaāde xxij. letters die wy Ned-  
landers ghebrükē / ghedaald werde .

¶

In twee soorten / te weten in vo-  
cāles, ende consonantes .

¶

**C**wat zijn vocāles :

Wat zijn lûdēde / sprekēde / of voais  
ghēuēde letters : 3ōder de welke mē  
ghean sillebe noch woord / op zyn  
recht / spellē en magh noch en cā : ia  
eant vocāl' alleen / maakt 3ōtjds eā  
sillebe' of woord : 3oamen hier naar  
noch beuinden zal ende zyn dēze /

a . e . i . o . u .

Van den welchen zjinder twee / Die  
3omtjds beranderen in consonāres  
te wētē i en u . De i consonans hebbe  
ic onderteakēd met eā stipki aldus i /  
en die zal mē dē 3ōghers leare nāmē  
sijnkel i . De u consonans es tweauau  
digh van maaktel / te wētē ald' u /  
ende aldus u / met eā stipken onder  
scheuē : de welke mē dē kinders zal  
learen nāmē sijnkel u wē te zyn : ende  
alle aldus staan tw / of aldus uu / 3o  
zal menze dobbel uwen nāmen .

Ende als de boozeyde twee conso  
nantes i ende u / hoofdletters zyn / 3o  
can menze licht onderscheiden van  
den vocalen hoofdletters / de zelue  
oac onderteakenēde met ean stipkin  
aldus I U W .

Nota .

3' finaal  
es mode  
eant' ont  
de vocālē  
maer / vs  
?

Nota .

\*  
Mē dact  
is / of oob  
del 10 ca:  
pitaal /  
kaande  
booz de bo  
chālen met  
gheā stip:  
kin teake  
nē : want  
dā zjinge  
altjds cō  
sonantē .  
Maar  
booz eant  
ghe conso  
nantē / zal  
me 10 con  
sonant al  
leant ean  
poaintgi  
ghēuen .

A.

**C** hadt niet ghenough gheweest/ de  
consonans med ean stipkin te teake  
nen / en consonans ald' h te laten :

B.

**I**a / hadde u consonans, zonder  
qualic voughē / möghē staā in tuid-  
den van ean woord / aldus vber /  
ober / ſūber / lobben : maar neans / ten  
wāre in woorden die cōpōsite figurē,  
dats die vā twea gheheale' of ghebrō-  
ken woordē / ghemaact zijn : als dēze /  
Bebāghē / ghebloukt / onderbraghē /  
ontbriden / verboeren : of die ghelīf  
copeerd zijn / als tholc / tblas / ꝛc.

*Nota.*  
dēze woordē  
māgh =  
men oac  
spelle met  
u / indē  
mē twid .

**D**' earste sillebē van dēzen voozgaā-  
den woorden / te wēten be / ghe / naar /  
onder / ont / en ber / zijn led silleben / of  
articuli prepositiui, dats voozwoordē /  
of voozsillebē / diemē zomtjids vooz  
and woordē steld / tot sterker beteake

A.

C nes.

**G**hy zeidt daar vōzen / hoe dat de  
vocālen zomtjids alleā / ean sillebe  
māken / ende zomtjids oac mede ean  
woord. Zeght my daar vā ean wēi-  
nigh bescheads !

¶.

**S**laad gá dēze bīf naarvolghef  
woordē/wat elke earste letter maakt  
ean līllebe/ als / **A**rdiāan/ēdel / **I**zer/  
olijftac/ūterste .

hier sīd  
men hoe  
dat de bo-  
cālen sō-  
tīow sīde  
dē makē.

¶.

**M**aact my van ghelīkē wījs / hoe  
ēf waar de bīf boornaamde vocaal  
letters / woorden maken : ende hoe  
men die onderscheaden zal !

het welke  
gheschied  
in clatīn  
ēf wālsch  
mēde .

¶.

**A**ls de boornaamde bīf vocaal let-  
ters/woorden beteakenen / dan zal=  
mer den accentum grāuem op zetten  
aldus / **a . ē . i . o . u** . **E**xempel .

**P**īeter / **z**y dy daar **a** en es hier  
gheā / letter / maar eā woord / te wētē  
interiectio applaudētis, dats eā tulchē-  
gheworpē woord der rēden / vā iemā  
die eanen anderē blīde sīere toaght .

hier sīd  
men hoe  
dat de bo-  
cālen sō-  
tīow woord  
dē makē:  
het welke  
gheschied  
in clatīn

**E** mijn goed bīed / laat ù ghezeg-  
ghen! e en es hier ghean letter / maar  
ean woord / te wētē oac interiectio ex-  
postulantis, dats van ieman ghesprō-  
ken die iet vīendlic begherd .

behaluen  
i ende u .  
en in tīra  
waīsche /  
behaluen  
u .

**I** God bescherm òs / wat es dat! i en  
es hier oac van ghelīkē ghean letter

Nota  
Als de be-  
cald' woord  
of methode  
ghelyk  
hier/daer  
zalmé of  
yongheren  
leere seg-  
ghen al-  
dus/  
a alle a.  
e alle e.  
i alle i.  
o alle o.  
u alle u.

maar een woord/te weten oac interie

Sto admirantis, Dats van ieman die hem verwonderd / ghesproken.

¶ Hear van hier boue/staad my by/oes hier aduerbium vocandi, Dats een woord van ieman/ die eanen anderē toe of an roupt: of t'woord van eanē waghennā/als hy wild dat zijn perden stille staan zullen.

¶ Eist dien ic meane: u es hier pronomen, dats een woord/eanighen persoon of naam beteakenende.

L.

¶ Wat este zeggghen accent' grāuis:

¶

flauwē opgangh vā voaize/maar mē moet in Cneblāsche niet zo zear aanzien/zinen voais/als zijn beteakenesse / want by den zeluen zo werd principalic/d'ean dicciē van d'āder/te wētē nomina vā pnomina aduerbia en interiectiones onderkēd en onder:

L.

(sheadē.

¶ Wat zijn consonantes:

¶

Dat zijn medeludende / medesprekende / ende mede voaisgheuen let

ters/de welke nimmermeer alleene/  
 noch al sōdē zy alle by ean/en cōnen  
 noch en mōghen sillebe noch woord  
 ghemakē (so eyft dan wel onbehoar  
 ligh/dat de zommighe spellē dz vooz  
 dat / m3 vooz met / n3 vooz niet / wt  
 vooz uut / en v vooz u) ende zijn deze  
 tot xix. toe / **v . c . d . f . g . h . i . k . l .** de rechte letters.  
**m . n . p . q . r . s . t . v** of **u . x . z .**

**L.**

**D**at verstand hebbe ic wegh. Nu  
 wilde ic wel wētē de rechte uutspra-  
 ke / van den voornaēden lūdenden  
 ende melūdenden letters :

**M.**

De lūden moeten met openē mon- de rechte uutspraakke van den bockē in ghemēd.  
 de / en de tanden verscheiden / ghe-  
 pronckēerd werden / en en mōghen  
 met gheanen anderen letters ghe-  
 spelē werdē / dan by haar zeluē.  
 Ende zijn zomtijds malculinē, dats  
 manigh / ende vā sliuē voatze en  
 uitgangh / ende dan zalmer den ac-  
 centum acutum bouen op zetten al-  
 dus / **ā . ē . ī . ō . ū .** Ende zom-  
 tijds zijnze fœmininē, dats vrou-

wigh/ wluigh/ of van flautwen boat =  
ze ende uutganghe/ ende dan zalme  
ze laten staan naact/ en zond accent .

L.

¶ **W**at es te zegghe accent' acutus :

M.

Stiuen opgang van voatze .

L.

¶ **G**heeft my exempelē / daar den  
accentus acutus vald op de vocale !

M.

Nota.  
Ders b.  
vocalen  
gheaccen  
tuwerd  
behoord  
men oac  
t'obserue  
re in cla:  
tijn/en in  
walsche.

á **S**alá / gláutiē / bákeren / házelerē .

é **B**éuaard / ghélu / recómandéren .

í **H**atiē / herézíē / melancollē / tregiē .

ó **B**elouē / vercoperd / memoriē .

ú **W**erdúueld / betúnen / bezúren .

y **f**inaal es altijds masculinum .

¶ **H**ier doet te notéren / hoe dat men  
niet ghehaudē en werdt / in alle ghe-  
schriften of prenten den accentum acú-  
tum t'obseruēren / dan alleā in maté-  
riē die de learijnghe der Jonghers  
angaan / en dat om trecht pñiciēre .

L.

¶ **G**heeft my nu tberstand van der  
rechter uutsprake' en pronunciáciē  
van den vocalen / elc bijzonder !

99.

3/ werd uutghesprokē / wat wide  
achtigh gápēde / de kinne nēder stē  
kende / ende de tonghe los .

e / wat zoetelic grūkelende / then-  
de van der tonghe tēghen d' onder-  
ste tanden .

i / of y / wat greinzēde / thende van  
der tonghe tēghē d' onderste tandē /  
en beade de canten van der tonghe  
tēghē d' opperste baactandē haudeſi .

o / de leppē wat rond treckende / est  
de tonghe los .

u / ean muulkin makēde / of ean tō-  
tgin uutstekēde / thende van der ton-  
ghe tēghen d' onderste tanden .

L.

**C** Ic bevinde datt inder waarheit  
30a es / ghelijc ghy zeght. Nu de con-  
sonanten :

99.

De consonanten werden zeldza-  
melicker uutghesproken: maar haer  
nāmen cannen wel spellē / behalpen  
ien v/te wēten aldus .

B / bē / de leppē zoetgins zonder per-  
len d' eane tēghen d' ander bougheſi .

B.



**c / cé /** de welke heeft twee crachten te weten van een k / ende dat alle staad voor a / o / of u : ende van een f / ende dat voor e of i staande .

**d / dé /** thende van een dicke tōghe zoetgins tēghen d'opperste tanden stekende / al grollende een weintgh .

**f / ef /** d'opperste tandē tēghen d'onderste leppen haudende / al blāzen .

**g / gé /** werd ghepronciēerd twee sīns / te wētē voor a o u / ghelijc offer en h tusschen stonde / dicke en platte van der tonghe achter tēghē tverhēmelte van dē monde . Maar voor e / ende i / so medeluudse ghelijc i colonant voor de vocalen doet .

**h / há /** of haats / met openē monde / zoetgins uut den grond van der borst / uuthaalsmede / alle in tbeghin van den woorde staad : in midden van den woorde wat stijer : maar in t hē / de canten van der tonghe zoetgins tēghē tverhēmelte haudende / al gullende .

**i /** staande voor de vocalē / werd uutghesproken ds tonghe stekende / en per se hōuen tēghen t tand v l e a l c h /

zond datmē de zelue iet hoarē mag.  
k/ ka/ tplatte van der tonghe tē-  
ghen tverhēmelte/ thende van der  
tonghe los.

l/ el/ al gāpende/ de kinne ean wei-  
nigh neder stēkende/ ende thesi van  
der tonghe stēkende tēghen topper-  
ste tandbleasch/ ende daar an hau-  
den/ op dat duer tliht affcheadē ghea-  
nen achter lul ghemaakt en werde.

m/ em/ earst al gapefi/ ende dan de  
leppen zoetelic slutende.

n/ en/ al gapefi/ de kine nedertwaart  
stēkende/ en de tonghe brijnghende  
tēghen tbinnenste oppertādbleasch.

o/ pé/ de leppē persende/ en dan opē-  
doende met eanen berst.

q/ cu/ ghelijc k/ zōder datte niet staā  
en mag voor eanighe vocāle/ of daar  
moet u <sup>liquida</sup> tusschē bean staan /  
volghēde de Latijnsche spellinghe:  
maar volghen den rechten aard vā  
onzer Nedlandscher spellinghe/ w.

u Liqui =  
dū / es en  
u/ die weg  
bloed.

of et/ thesi vā der tōghe al bē-  
hesi/ topperste binnen tandbleasch/  
half enhalf gherākende.

of s/ finaal/ es/ al hussen/ de tōghe

B ij.

half en half/ téghen tberhémelte' en  
opperste binnē tand vleaſch haudeſi/  
de tanden van ean .

1/ té/ thende vā der tōghe ſtijf téghē  
tbinnenſte van d'opperſte tanden ſte-  
kende/ ean weinig grijnkeleſi/ ende  
met eanen berſt .

2/ of 1/ es ghenoug vā gheliker uut-  
ſprake als f/ zōd datſe niet en blaaf/  
maar hozzelt wat .

3/ ics/ werd uutghelſprōken ghelijc  
kl/ en es in Cnēder. altyds finaal.

4/ zeet/ al huſzende' en alhozzelende/  
tvoorſte deel van der tōghe / half en  
half/ by tbinnenſte oppertand vleaſch  
haudende/ de tanden nālic gheſlōtē.  
En en comt nergkens achter de vo-  
calen in ons Nederlandſch .

L .

1/ Angaande de rechte kenneſſe' en  
uutſprake van den vocalen ende con-  
ſonanten/ des en behouwe' ic ghean  
breader verclaars . Maar bouen de  
zelue/ zo beuinde' ic noch ander let-  
ters met tittels/ haackins/ ſchrabbe  
kins/ traikins / duerſlegghen/ ende  
anderſins: zo wel zōtjids in Clatijn

en **Walsch**/als in ons **Nederlāsch**/  
te passe commen: en zomtijds in tean  
en niet in tander: wild my daaruā  
tbedied zegghen / indient u belieft .

**Gherne** . De letters daar ghy af  
spreect/heate abbreviatiōnes, of liga  
tūre, dat zijn vercozte lillen/ende  
woorde/ dewelke men zomtijds ghe  
bruukt in tyrenten ende schryue/ om  
letters/lillen of woorden te win  
nen/alsmen gherne vullic ghedaan  
hadde/of anders: en zijn dese/alzoa  
men die ghemeelic uzeerd/ghesleid  
naar ordonanciē van den **a b c** .  
**æ** / maact **ae** / in **Nederland** . **Lat** .  
ende **Walsche** .

**an** / **anno** / in **Nederlandsche** / **Lat** .  
ende **Walsche** .

**ā** / **am** of **an** / in **Nederlan** . **Latine** /  
ende **Walsche** .

**β** / **ber** / in **Nederlānsche** / **Latine** /  
ende **Walsche** .

**ē** / **cra** / in **Nederlānsche** / **Latine** /  
ende **Walsche** .

**ç** / **ç** in **Walsche** .

**d** / **der** / in **Nederlāsche** / of **abusue-** **Nota.**  
**Pénins**

**B** **iiij** .

behoort:  
in albus  
te schij-  
ven pen.

lic pennijng: denier in Walsche/efi  
na q / in Latine: quod.

ae / in Neder. Latine / ende  
Walsche.

ē / em of en / in Ned. Lat. efi Wal.

ete / in Neder. Latine / ende  
Walsche.

g / gra / in Neder. Lat. ende Wal.

groate / in Ned. in Wal. gros.

h / hic / in Latine.

h / hoc / in Latine.

h / hoc / in Latine.

healcher / in Nederlandsche.

im / of in / in Nederlād. Latine /  
ende Walsche.

inira / in Latine.

is / in Latine.

Nota.  
Pond be-  
hoordmē  
te schijue  
albus /  
pon.

lb. abuziuelic in Nederland.pond:

in Latijn libra, in Walsche / libure.

in Latine naar a aldus als /  
Phil's Philips: v l etc. alias.

in / werd diuerscheit ghenomē te  
wētē na e / maakt na o / ald' om

maact omme : somt maact somme :

voornaam maact voornaamde : efi

meat andersins in Nederlandsche.

En in Latine na q / aldus qm. maact

- quoniam: **ti**/maakt tantum.  
**m** / meester / in Nederlādsche.  
**m**<sup>re</sup> / maistre in Wallche.  
**m** / maiesteit / in Nederlandische .  
**m**<sup>re</sup> / maeste / in Wallche.  
**fi** / maakt oac diuersche spellinghe  
in Tnēder. te wotten na e / ald<sup>o</sup> en /  
maakt ende: boozā / booznaād : en i  
Latine na b / ald<sup>o</sup> bfi / maact bene:  
qfi / quando: tñ / tamenūfi / unde: fi.  
alleane tusschen twee punctgins  
enim.  
**o** / om / of on / in Nederlādsche / Lat.  
ende Wallche.  
**o** / of s : alling / of half / in Neder-  
landische : en in Wallche obóle /  
twinste gheld datmē vndē magh .  
**oe** / oe / in Nederlād . Latine ende  
Wallche.  
**p** / per / in Nederlādsche / Latine / en  
Wallche.  
**p** / pre / in Nederlādsche / Latine / en  
Wallche.  
**p** / pri / in Nederlādsche / Latine / en  
Wallche.  
**p** / pro / in Nederlādsche / Latine / en  
Wallche.

**Q** / que / in Néder. Latine / en Wal.  
**q** / que, in Latine.  
**Q** / qui / in Néderland. Lat. Wal.  
**q** / quo, in Latine.  
**Q** / qua / in Néder. Lat. en Wal.  
**q** / quam, in Latine.  
**q** / quod, in Latine.  
**E** / in Latine / staast naar m / maact  
mater, na n / noster. na p / pater.  
**R** / rum / in Latine / in thende van  
den woorde.  
**R**. recepte in Néderland. en Wal.  
**R** <sup>Ende responsum</sup> / schellig of ser / in Néderlâdsche.  
ser, in Lat. en sould / in Walsche.  
**S** / sieur / of Seigneur / in Walsche.  
**S** / supra in Latine.  
**T** / tur, in Latine.  
**T** / ter / in Néderlan. Lat. en Wal.  
**V** / ver / in Néderland. Lat. en Wal.  
**V** <sup>us</sup>. versus, in Latine.  
**E** / &, &, et / in Latine / en Wal.  
**C** / boze in t'woord / con / in Néder.  
Latine / ende Walsche.  
**C** / achter boven an'twoord maact  
us / in Néderlan. Latine / en Wal.  
**C** / contra, in Néder. Lat. Wal.

# Tweaste deel,

spreekende van der spellinghe der  
consonant/ende vocaal silleben.



## Leacknecht.

**A**ls van der kennesse der let-  
ters / med diesser ancleest / hebbe' ic  
nu ghenough t verstand wegh: maar  
ic wilde wel wete de rechte spelling-  
ghe van den vocalen vooz de conso-  
nanten: consonāten vooz de vocalē /  
ende wederom de vocalen tusschen  
de consonanten / en consonanten tuf-  
schen vocalen.

*Nota.*  
Cōsonāt  
silleben  
sijn ghe-  
maakt bā  
cōsonātē  
en vocalē

## Maester.

Dit zijn earst de silleben van een  
vocale vooz een consonante.

Ab eb ib ob ub.	Ac ec ic oc uc.	<i>Nota.</i>
Ad ed id od ud.	Af ef if of uf.	De vocalē
Ag eg ig og ug.	Ah eh ih oh uh.	vooz de
Al el il ol ul.	Am em im om um.	cōsonātē
An en in on un.	Ap ep ip op up.	alleā bā
Ar er ir or ur.	As es is os us.	de / vocalē
At et it ot ut.	Ar er ir or ur.	zen want
		bā haer-
		hed rechte
		uutspra-
		ke.



**C**ien boecut boec tibe a cōlonantē.

<b>Abd</b>	/	<b>ebd</b>	/	<b>ibd</b>	/	<b>obd</b>	/	<b>ubd</b>	.
<b>Abs</b>	/	<b>ebz</b>	/	<b>ibs</b>	/	<b>obs</b>	/	<b>ubs</b>	.
<b>Abt</b>	/	<b>ebt</b>	/	<b>ibt</b>	/	<b>obt</b>	/	<b>ubt</b>	.
<b>Ach</b>	/	<b>ech</b>	/	<b>ich</b>	/	<b>och</b>	/	<b>uch</b>	.
<b>Acs</b>	/	<b>ecs</b>	/	<b>ics</b>	/	<b>ocs</b>	/	<b>ucs</b>	.
<b>Act</b>	/	<b>ect</b>	/	<b>ict</b>	/	<b>oct</b>	/	<b>uct</b>	.
<b>Ads</b>	/	<b>eds</b>	/	<b>ids</b>	/	<b>ods</b>	/	<b>uds</b>	.
<b>Adt</b>	/	<b>edt</b>	/	<b>idt</b>	/	<b>odt</b>	/	<b>udt</b>	.
<b>Afd</b>	/	<b>efd</b>	/	<b>ifd</b>	/	<b>ofd</b>	/	<b>ufd</b>	.
<b>Afl</b>	/	<b>efl</b>	/	<b>ifl</b>	/	<b>ofl</b>	/	<b>ufl</b>	.
<b>Afm</b>	/	<b>efm</b>	/	<b>ifm</b>	/	<b>ofm</b>	/	<b>ufm</b>	.
<b>Afn</b>	/	<b>efn</b>	/	<b>ifn</b>	/	<b>ofn</b>	/	<b>ufn</b>	.
<b>Afs</b>	/	<b>efs</b>	/	<b>ifs</b>	/	<b>ofs</b>	/	<b>ufs</b>	.
<b>Aft</b>	/	<b>eft</b>	/	<b>ift</b>	/	<b>oft</b>	/	<b>uft</b>	.
<b>Afx</b>	/	<b>efx</b>	/	<b>ifx</b>	/	<b>ofx</b>	/	<b>ufx</b>	.
<b>Agh</b>	/	<b>egh</b>	/	<b>igh</b>	/	<b>ogh</b>	/	<b>ugh</b>	.
<b>Ags</b>	/	<b>egz</b>	/	<b>igs</b>	/	<b>ogs</b>	/	<b>ugs</b>	.
<b>Agt</b>	/	<b>egt</b>	/	<b>igt</b>	/	<b>ogt</b>	/	<b>ugt</b>	.
<b>Aks</b>	/	<b>eks</b>	/	<b>iks</b>	/	<b>oks</b>	/	<b>uks</b>	.
<b>Akt</b>	/	<b>ekt</b>	/	<b>ikt</b>	/	<b>okt</b>	/	<b>ukt</b>	.
<b>Alb</b>	/	<b>elb</b>	/	<b>ilb</b>	/	<b>olb</b>	/	<b>ulb</b>	.
<b>Alc</b>	/	<b>elc</b>	/	<b>ilc</b>	/	<b>olc</b>	/	<b>ulc</b>	.
<b>Ald</b>	/	<b>eld</b>	/	<b>ild</b>	/	<b>old</b>	/	<b>uld</b>	.
<b>Alf</b>	/	<b>elf</b>	/	<b>ilf</b>	/	<b>olf</b>	/	<b>ulf</b>	.
<b>Alg</b>	/	<b>elg</b>	/	<b>ilg</b>	/	<b>olg</b>	/	<b>ulg</b>	.
<b>Alk</b>	/	<b>elk</b>	/	<b>ilk</b>	/	<b>olk</b>	/	<b>ulk</b>	.

Daar zijn wel noch mear ander  
daar ghean rechte réghel noch máte  
af en es / maar elc ghebruutte zoatt  
hē goed dijkt / so dat icker hier met  
affcheade . Maar men zal hier notē  
ren hoe datter noch zomnighe let-  
ters van den voornaamde xrij. zijn /  
die ondertiden ghetal máken / ende  
zijn déze .

c . maakt honderd .

d . vijfhonderd .

e . ean .

l . vijftigh .

m . duust .

v . viue .

r . tiene . althijs met ean poaintgin  
der achter .

¶

Woozienighe meester / en látet u  
niet verdrietē / de voornaāde zeuen  
ghetal letters te stellē in zulke ordō-  
nancie als mē die behoard te ghebru-  
ken / en ghebruuct / so wel in tpreten  
als in tschriuen !

¶

Zied hier de táfel / so wel van tghē  
mean / als van tclfer ghetal .

**I.** ij. iij. iiij. v. vij. viij. viij. ix. x. xi. xii.  
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12.  
 xiiij. xiiij. xv. xvij. xvij. xvij. xvij. xix. xx. xxi.  
 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21.  
 xxij. xxij. xxiiij. xxv. xxvi. xxvij. xxvij.  
 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28.  
 xxix. xxx. xxx. xxx. xxxiiij. xxxiiij. xxxv.  
 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35.  
 xxxvi. xxxvi. xxxviij. xxxix. xl. xli. xliij.  
 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42.  
 xliij. xliij. xlvi. xlvij. xlvij. xlvij. xlix. l.  
 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50.  
 li. li. liij. liij. lvi. lvij. lvij. lvij. lix.  
 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59.  
 lx. lx. lxij. lxij. lxiiij. lxiiij. lxv. lxvi. lxvi.  
 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67.  
 lxviij. lxix. lxx. lxx. lxxij. lxxij. lxxiiij.  
 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74.  
 lxxv. lxxvi. lxxviij. lxxviij. lxxix. lxxx.  
 75. 76. 77. 78. 79. 80.  
 lxxxi. lxxxij. lxxxiiij. lxxxiiij. lxxxv.  
 81. 82. 83. 84. 85.  
 lxxxvi. lxxxviij. lxxxviij. lxxxix. xc. xcij.  
 86. 87. 88. 89. 90. 91.  
 xcij. xcij. xciiij. xcvi. xcvi. xcviij. xcviij.  
 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98.  
 xcix. C. D. M.  
 99. 100. 500. 1000.

Acht / echt / icht / ocht / ucht .  
 Acte / ecte / icta / octe / ucte .  
 Adt / edt / idt / odt / udt .  
 Adt / edt / idt / odt / udt .  
 Aflm / eflm / iflm / oflm / uflm .  
 Afn / efn / ifn / ofn / ufn .  
 Afls / efls / ifls / ofls / ufls .  
 Aflt / eflt / iflt / oflt / uflt .  
 Afms / efms / ifms / ofms / ufms .  
 Afmt / efmt / ifmt / ofmt / ufmt .  
 Afns / efns / ifns / ofns / ufns .  
 Afnt / efnt / ifnt / ofnt / ufnt .  
 Afps / efps / ifps / ofps / ufps .  
 Afpt / efpt / ifpt / ofpt / ufpt .  
 Aftt / eftt / iftt / oftt / uftt .  
 Aghs / eghs / ighs / oghs / ughs .  
 Agst / egst / igst / ogst / ugst .  
 Agts / egts / igts / ogts / ngts .  
 Akst / ekst / ikst / okst / ukst .  
 Akts / ekts / ikts / okts / ukts .  
 Ales / eles / iles / oles / ules .  
 Alet / elet / ilet / olet / ulet .  
 Alds / elds / ilds / olds / ulds .  
 Aldt / eldt / ildt / oldt / uldt .  
 Aifs / eifs / ifls / olfs / ulfs .  
 Aift / eift / ift / oft / ulft .  
 Algs / elgs / ilgs / olgs / ulgs .

Aigt / eigt / iigt / oigt / uigt .  
 Aiks / eiks / iiks / oiks / uiks .  
 Aikt / eikt / iikt / oikt / uikt .  
 Aims / eims / iims / oims / uims .  
 Ains / eins / iins / oins / uins .  
 Aint / eint / iint / oint / uint .  
 Aist / eist / iist / oist / uist .  
 Airt / eirt / iirt / oirt / uirt .  
 Amps / emps / imps / omps / umps .  
 Ampt / empt / impt / ompt / umpt .  
 Amrs / emrs / imrs / omrs / umrs .  
 Amst / emst / imst / omst / umst .  
 Amts / emts / imts / omts / umts .  
 Ancs / encs / incs / oncs / uncs .  
 Anct / enct / inct / onct / unct .  
 Ands / ends / inds / onds / unds .  
 Andt / endt / indt / ondt / undt .  
 Apst / ept / ipt / opt / upt .  
 Apts / epts / ipts / opts / upts .  
 Arcs / ercs / ircs / orcs / urcs .  
 Arct / erct / irt / orct / urct .  
 Ards / erds / irds / ords / urds .  
 Ardt / erdt / irdt / ordt / urdt .  
 Arfs / erfs / irfs / orfs / urfs .  
 Arft / erft / irt / orft / urft .  
 Args / ergs / irgs / orgs / urgs .  
 Argt / ergt / irgt / orgt / urgt .

|            |       |       |       |         |
|------------|-------|-------|-------|---------|
| <b>Alm</b> | / elm | / flm | / olm | / ulm . |
| <b>Alp</b> | / elp | / flp | / olp | / ulp . |
| <b>Alc</b> | / elc | / flc | / olc | / ulc . |
| <b>Als</b> | / els | / fls | / ols | / uls . |
| <b>Alt</b> | / elt | / flt | / olt | / ult . |
| <b>Alx</b> | / elx | / flx | / olx | / ulx . |
| <b>Amđ</b> | / emđ | / imđ | / omđ | / umđ . |
| <b>Amf</b> | / emf | / imf | / omf | / umf . |
| <b>Amp</b> | / emp | / imp | / omp | / ump . |
| <b>Amc</b> | / emc | / imc | / omc | / umc . |
| <b>Ams</b> | / ems | / ims | / oms | / ums . |
| <b>Amť</b> | / emť | / imť | / omť | / umť . |
| <b>Anc</b> | / enc | / inc | / onc | / unc . |
| <b>And</b> | / end | / ind | / ond | / und . |
| <b>Anf</b> | / enf | / inf | / onf | / unf . |
| <b>Ang</b> | / eng | / ing | / ong | / ung . |
| <b>Ank</b> | / enk | / ink | / onk | / unk . |
| <b>Ans</b> | / ens | / ins | / ons | / uns . |
| <b>Ant</b> | / ent | / int | / ont | / unt . |
| <b>Anx</b> | / enx | / inx | / onx | / unx . |
| <b>Apđ</b> | / epđ | / ipđ | / opđ | / upđ . |
| <b>Aps</b> | / eps | / ips | / ops | / ups . |
| <b>Apt</b> | / ept | / ipt | / opt | / upt . |
| <b>Arb</b> | / erb | / irb | / orb | / urb . |
| <b>Acc</b> | / ecc | / icc | / oxc | / urc . |
| <b>Ard</b> | / erđ | / irđ | / ord | / urđ . |
| <b>Arf</b> | / erf | / irf | / orf | / urf . |

**A**rg / erg / irg / oꝝg / uꝝg .  
**A**rk / erk / irk / oꝝk / uꝝk .  
**A**rl / erl / irl / oꝝl / uꝝl .  
**A**rm / erm / irm / oꝝm / uꝝm .  
**A**rn / ern / irn / oꝝn / uꝝn .  
**A**rp / erp / irp / oꝝp / uꝝp .  
**A**rs / ers / irs / oꝝs / uꝝs .  
**A**rt / ert / irt / oꝝt / uꝝt .  
**A**rx / erx / irx / oꝝx / uꝝx .  
**A**sb / esb / isb / oꝝb / uꝝb .  
**A**sd / esd / isd / oꝝd / uꝝd .  
**A**sf / esf / isf / oꝝf / uꝝf .  
**A**sg / esg / isg / oꝝg / uꝝg .  
**A**sk / esk / isk / oꝝk / uꝝk .  
**A**sm / esm / ism / oꝝm / uꝝm .  
**A**sn / esn / isn / oꝝn / uꝝn .  
**A**sp / esp / isp / oꝝp / uꝝp .  
**A**st / est / ist / oꝝt / uꝝt .  
**A**ts / ets / its / oꝝs / uꝝs .  
**A**tt / ett / itt / oꝝt / uꝝt .  
**A**xt / ext / irt / oꝝt / uꝝt .

**C**eā vocaal boor Dꝝ consonāten

**A**bds / ebds / ibds / obds / ubds .  
**A**bdt / ebdt / ibdt / obdt / ubdt .  
**A**bts / ebts / ibts / obts / ubts .  
**A**chs / echs / ichs / ochs / uchs .

Acks / ecks / icks / ocks / ucks /  
 Ackt / eckt / ickt / ockt / uckt /  
 Ackr / eckr / ickr / ockr / uckr /  
 Acke / ecke / icke / ocke / ucke .  
 Ackd / eckd / ickd / ockd / uckd .  
 Ackf / eckf / ickf / ockf / uckf .  
 Ackg / eckg / ickg / ockg / uckg .  
 Ackh / eckh / ickh / ockh / uckh .  
 Ackm / eckm / ickm / ockm / uckm .  
 Ackn / eckn / ickn / ockn / uckn .  
 Ackp / eckp / ickp / ockp / uckp .  
 Acks / ecks / icks / ocks / ucks .  
 Ackt / eckt / ickt / ockt / uckt .  
 Ackr / eckr / ickr / ockr / uckr .  
 Arms / erms / irms / orms / urms .  
 Armt / ermt / irmt / ormt / urmt .  
 Arns / erns / irns / orns / urns .  
 Arnt / ernt / irnt / ornt / urnt .  
 Arps / erps / irps / orps / urps .  
 Arpt / erpt / irpt / orpt / urpt .  
 Arst / erst / irst / orst / urst .  
 Arts / erts / irts / orts / urts .  
 Arxt / exrt / ixrt / orxt / urxt .  
 Afsch / esch / isch / ofsch / usch .  
 Afsd / esds / isds / ofds / ufsd .  
 Afsdt / esdt / isdt / ofdt / ufsdt .  
 Afsf / esfs / iffs / offs / ufsf .

C.



**Aft** / **eft** / **ift** / **oft** / **uft** .  
**Afs** / **efs** / **ifs** / **ofs** / **ufs** .  
**Agt** / **egt** / **igt** / **ogt** / **ugt** .  
**Aks** / **eks** / **iks** / **oks** / **uks** .  
**Akt** / **ekt** / **ikt** / **okt** / **ukt** .  
**Afm** / **efm** / **ifm** / **ofm** / **ufm** .  
**Afn** / **efn** / **ifn** / **ofn** / **ufn** .  
**Aks** / **eks** / **iks** / **oks** / **uks** .  
**Akt** / **ekt** / **ikt** / **okt** / **ukt** .  
**Afx** / **efx** / **ifx** / **ofx** / **ufx** .  
**Afms** / **efms** / **ifms** / **ofms** / **ufms** .  
**Afnt** / **efnt** / **ifnt** / **ofnt** / **ufnt** .  
**Afns** / **efns** / **ifns** / **ofns** / **ufns** .  
**Afnt** / **efnt** / **ifnt** / **ofnt** / **ufnt** .  
**Afps** / **efps** / **ifps** / **ofps** / **ufps** .  
**Afpt** / **efpt** / **ifpt** / **ofpt** / **ufpt** .  
**Aft** / **eft** / **ift** / **oft** / **uft** .

**C**an vocale door vier consonāten .

**Acht** / **echt** / **icht** / **ocht** / **ucht** .  
**Achts** / **echts** / **ichts** / **ochts** / **uchts** .  
**Ardt** / **erdt** / **irdt** / **ordt** / **urdt** .  
**Arcs** / **ercs** / **ircs** / **orcs** / **urcs** .  
**Arcs** / **erlcs** / **irlcs** / **orlcs** / **urlcs** .  
**Ardt** / **erldt** / **irdt** / **ordt** / **urldt** .  
**Arcs** / **erlcs** / **irlcs** / **orlcs** / **urlcs** .

Arifs / erifs / irifs / oꝛifs / urifs .  
 Arift / erift / irift / oꝛift / urift .  
 Arigs / erigs / irigs / oꝛigs / urigs .  
 Arigt / erigt / irigt / oꝛigt / urigt .  
 Ariks / eriks / iriks / oꝛiks / uriks .  
 Arikt / erikt / irikt / oꝛikt / urikt .  
 Arims / erims / irims / oꝛims / urims .  
 Arimt / erimt / irimt / oꝛimt / urimt .  
 Arins / erins / irins / oꝛins / urins .  
 Arint / erint / irint / oꝛint / urint .  
 Arips / erips / irips / oꝛips / urips .  
 Aript / eript / iript / oꝛipt / uript .  
 Arist / erist / irist / oꝛist / urist .  
 Arits / erits / irits / oꝛits / urits .  
 Arsch / eschs / ischs / oschs / uschs .  
 Archt / escht / ischt / oscht / uscht .

**C** Can vocaal vooꝛ vijf cōlonāten .

Archst / erchst / irchst / oꝛchst / urchst .  
 Archts / erchts / irchts / oꝛchts / urchts .  
 Archsch / erdsch / irdsch / oꝛdsch / urdsch .  
 Archsts / erdsts / irdsts / oꝛdsts / urdsts .

**C** Can vocaal vooꝛ zes cōlonānten .

Archschs / erdschsch / irdschsch / oꝛdschsch /  
 urschsch .

**C** ij .

Nota.  
 Hier zal men den iongheren leerē spel lē ald' a / syllaba / b a / āba.  
 e / booz e / en i / beza: derd in f.  
 Nota.  
 g / booz e / en i / beza: derd in i / consonāt.  
 Nota.  
 Gemmer mear con sonante staāde in midde hā eā woord naar een vocāle na volgt / en mag ban der zel: yer ghe: zehes mer den / of tweoorden ware con positijf.

**C**an consonante tusschen twee ghelike vocālen.

|       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| Abā / | ebe / | ibi / | obo / | ubu / |
| Aca ( | ece / | ici ) | oco / | ucu / |
| Ada / | ede / | idi / | odo / | udu / |
| Afa / | efe / | ifi / | ofa / | ufu / |
| Aga ( | ege / | igi ) | ogo / | ugu / |
| Aha / | ehē / | ihī / | ohō / | uhū / |
| Aia / | eia / | ii /  | ofo / | uiu / |
| Aka / | eke / | iki / | oko / | uku / |
| Aia / | ele / | ili / | olo / | ulu / |
| Ama / | eme / | imi / | omo / | umu / |
| Ana / | ene / | ini / | ono / | unu / |
| Apa / | epe / | ipi / | opo / | upu / |
| Ara / | ere / | iri / | oro / | uru / |
| Afa / | efe / | ifi / | olo / | ufu / |
| Aia / | ete / | iti / | oto / | utu / |
| Aua / | eue / | tui / | ouo / | upu / |
| Aza / | eze / | izi / | ozo / | uzu / |

**C**an consonante booz een vocāle.

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ba / | be / | bi / | bo / | bu / | ca ( | ce / | ci ) | co / | cu / |
| da / | de / | di / | do / | du / | fa / | fe / | fi / | fo / | fu / |
| ga / | ge / | gi / | go / | gu / | ha / | he / | hi / | ho / | hu / |
| ia / | ie / | ii / | io / | iu / | ka / | ke / | ki / | ko / | ku / |

**La / le / li / lo / lu . Ma me ni mo mo .**  
**Pa ne ni no na Pa pe pi po pu .**  
**Ra re ri ro ru . Sa se si so su .**  
**Ta te ti to tu . Va ve vi vo vu .**  
**Za ze zi zo zu .**

**C** Twee s'fonatē booz: een hooale.

**Bla / ble / bli / blo / blu .**  
**Bra / bre / bri / bro / bru .**  
**Cha / che / chi / cho / chu .**  
**Cla / cle / cli / clo / clu .**  
**Cna / cne / cni / cno / cnu .**  
**Cra / cre / cri / cro / cru .**  
**Dra / dre / dri / dro / dru .**  
**Fla / fle / fli / flo / flu .**  
**Fra / fre / fri / fro / fru .**

( ghe / ghi )

**Gla / gle / gli / glo / glu .**  
**Gra / gre / gri / gro / gru .**  
**Kla / kle / kli / klo / klu .**  
**Kna / kne / kni / kno / knu .**  
**Kra / kre / kri / kro / kru .**  
**Pla / ple / pli / plo / plu .**  
**Pra / pre / pri / pro / pru .**  
**Qua / que / qui / quo / quu .**  
**Sba / sbe / sbi / sbo / sbu .**

Nota.

- gha / gho /
- ghu / en
- hebbē hiee
- gheanen
- dagh/waet
- datmē cā
- speltē met
- twee let :
- tees / daer
- en salmet
- ghēā d'ie
- toe nemē

Nota

- s / staāda

**C** iij.

|  |              |                     |              |              |              |  |
|--|--------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--|
| doez ca /<br>da/fa etc.<br>betwijft<br>dat tzelf =<br>de woord<br>ghelijcke<br>peerd es/<br>ende staad<br>in de pla =<br>tse bā des                      | <b>Sca</b> / |                     |              | <b>lca</b> / | <b>lca</b> / |  |
|  | <b>Sca</b> / | <b>foe</b> /        | <b>foi</b> / | <b>lfo</b> / | <b>lfu</b> / |  |
|  | <b>Sfa</b> / | <b>ffe</b> /        | <b>ffi</b> / | <b>lfo</b> / | <b>lfi</b> / |  |
|  | <b>Sga</b> / | <b>(fge . fgi )</b> |              | <b>lgo</b> / | <b>lgu</b> / |  |
|  | <b>Sba</b> / | <b>the</b> /        | <b>thi</b> / | <b>lho</b> / | <b>lhu</b> / |  |
|  | <b>Sia</b> / | <b>tie</b> /        | <b>tii</b> / | <b>lho</b> / | <b>liu</b> / |  |
|  | <b>Ska</b> / | <b>the</b> /        | <b>tii</b> / | <b>lho</b> / | <b>lku</b> / |  |
|  | <b>Sla</b> / | <b>lle</b> /        | <b>lli</b> / | <b>llo</b> / | <b>liu</b> / |  |
|  | <b>Sma</b> / | <b>lme</b> /        | <b>lmi</b> / | <b>lmo</b> / | <b>lmu</b> / |  |
|  | <b>Sna</b> / | <b>lne</b> /        | <b>lni</b> / | <b>lno</b> / | <b>lnu</b> / |  |
|  | <b>Spa</b> / | <b>lpe</b> /        | <b>lpi</b> / | <b>lpo</b> / | <b>lpu</b> / |  |
|  | <b>Sra</b> / | <b>lre</b> /        | <b>lri</b> / | <b>lro</b> / | <b>lru</b> / |  |
|  | <b>Sla</b> / | <b>lle</b> /        | <b>lli</b> / | <b>llo</b> / | <b>liu</b> / |  |
|  |              | <b>lke</b> /        | <b>lki</b> / | <b>lko</b> / | <b>lku</b> / |  |
|  | <b>Sua</b> / | <b>lue</b> /        | <b>lui</b> / | <b>luo</b> / | <b>luu</b> / |  |
|  |              | <b>tbe</b> /        | <b>tbi</b> / | <b>tbo</b> / | <b>tbu</b> / |  |
| <b>T / Raads</b><br>doez ca /<br>da/fa etc.<br>betwijft<br>dat tzelf =<br>de woord<br>ghelijcke<br>peerd es/<br>ende staad<br>in de pla =<br>tse bā het. | <b>Tca</b> / | <b>(tce / tci )</b> |              | <b>tco</b> / | <b>tcu</b> / |  |
|  | <b>Tca</b> / | <b>tde</b> /        | <b>tai</b> / | <b>tde</b> / | <b>tdu</b> / |  |
|  | <b>Tfa</b> / | <b>tfe</b> /        | <b>tfi</b> / | <b>tfo</b> / | <b>tfu</b> / |  |
|  | <b>Tga</b> / | <b>(tge . tgi )</b> |              | <b>tgo</b> / | <b>tgu</b> / |  |
|  | <b>Tba</b> / | <b>the</b> /        | <b>thi</b> / | <b>tho</b> / | <b>thi</b> / |  |
|  | <b>Tia</b> / | <b>tie</b> /        | <b>tii</b> / | <b>tio</b> / | <b>tiu</b> / |  |
|  | <b>Tka</b> / | <b>tke</b> /        | <b>tki</b> / | <b>tke</b> / | <b>tku</b> / |  |
|  | <b>Tla</b> / | <b>tle</b> /        | <b>tli</b> / | <b>tlo</b> / | <b>tlu</b> / |  |
|  | <b>Tma</b> / | <b>tme</b> /        | <b>tmi</b> / | <b>tmo</b> / | <b>tmu</b> / |  |
|  | <b>Tna</b> / | <b>tne</b> /        | <b>tni</b> / | <b>tno</b> / | <b>tnu</b> / |  |
|  | <b>Tpa</b> / | <b>tpe</b> /        | <b>tpi</b> / | <b>tpo</b> / | <b>tpu</b> / |  |

**Tra** / tre / tri / tro / tru .  
**Tla** / tle / tli / tlo / tlu .  
**Tva** / tve / tvi / tvo / tvu .  
**Tza** / tze / tzi / tzo / tzu .  
**Vla** / vle / vli / vlo / vlu .  
**Vza** / vze / vzi / vzo / vzu .  
**Wa** / we / wi / wo / wu .

**C** Dye consonantē vooz ean vocale.

**Chla** / chle / chli / chlo / chlu .  
**Chra** / chze / chzi / chzo / chzu .  
**Cwa** / cwe / cwi / cwo / cwu .  
**Dwa** / dwe / dwi / dwo / dwu .  
**Gwa** / gwe / gwi / gwo / gwu .  
**Kwa** / kwe / kwi / kwo / kwu .  
**Sbla** / sble / sli / slo / slu .  
**Sbza** / sbze / sbzi / sbzo / sbzu .  
**Scha** / sche / schi / scho / schu .  
**Scla** / scle / scli / slo / sciu .  
**Szna** / sne / sni / sno / snu .  
**Szra** / sre / sri / sro / sru .  
**Sdza** / dze / dzi / dzo / dzu .  
**Sfla** / fle / fli / flo / fliu .  
**Sfra** / fre / fri / fro / friu .  
 ( fche / fchi )  
**Sgla** / gle / gli / glo / gliu .  
**Sgna** / gne / gni / gno / guu .

**S**gra / **sgre** / **sgri** / **sgro** / **sgru** .  
**S**kla / **skle** / **skli** / **sklo** / **sklu** .  
**S**kna / **skne** / **skni** / **skno** / **sknu** .  
**S**kra / **skre** / **skri** / **skro** / **skru** .  
**S**pla / **sple** / **spli** / **splu** .  
**S**pra / **spre** / **spru** .  
**S**qua / **sque** / **quu** .  
**S**ta / **ste** / **sti** / **sto** / **stu** .  
**S**tra / **stre** / **stri** / **stro** / **stru** .  
**S**bla / **sble** / **sbli** / **sblo** / **sblu** .  
**S**bra / **sbre** / **sbru** .  
**S**wa / **swe** / **swu** .  
**T**bla / **tble** / **tblu** .  
**T**bra / **tbre** / **tbru** .  
**T**cla / **tcle** / **tcu** .  
**T**era / **tere** / **teru** .  
**T**dra / **tdre** / **tdru** .  
**T**fla / **tfle** / **tfli** / **tflo** / **tfli** .  
**T**fra / **tfre** / **tfri** / **tfro** / **tfri** .  
**T**gla / **tgle** / **tgli** / **tglo** / **tgli** .  
**T**gra / **tgre** / **tgri** / **tgro** / **tgri** .  
**T**kla / **tkle** / **tkli** / **tklo** / **tkli** .  
**T**kra / **tkre** / **tkri** / **tkro** / **tkri** .  
**T**pla / **tple** / **tplu** .  
**T**pra / **tpre** / **tpri** / **tpro** / **tpri** .  
**T**qua / **tque** / **quu** .  
**T**sba / **tsbe** / **tsbu** .

|            |               |                   |   |
|------------|---------------|-------------------|---|
| <b>Tta</b> |               | <b>tto / tteu</b> | <i>Nota.</i><br>. tte / ende<br>. tte / en<br>. cōmē oꝝ<br>. nergheꝝ<br>. in / re<br>. passe. |
| <b>Tta</b> | - tte / tti / | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | ( tte / tti ) | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |
| <b>Tta</b> | tte / tti /   | <b>tto / tteu</b> |   |

**T** Vier consonāten booz een vocāle

|              |  |
|--------------|--|
| <b>Schla</b> | <b>schle / schli / schlo / schlu .</b> |
| <b>Schwa</b> | <b>schwe / schwi / schwo / schwu .</b> |
| <b>Schwa</b> | <b>schwe / schwi / schwo / schwu .</b> |
| <b>Schwa</b> | <b>schwe / schwi / schwo / schwu .</b> |
| <b>Schwa</b> | <b>schwe / schwi / schwo / schwu .</b> |



Nota.  
 et / booz  
 bla / bza  
 scha etc.  
 bewijst  
 ghemélic  
 datzelfde  
 woord ghe  
 sijncopd  
 es / ende  
 staā in de  
 placē ban  
 tot des .

**T**bla / tble / tbli / tblo / tblu .

**T**bza / tbye / tbyi / tbyo / tbyu .

**T**cha / tche / tchi / tcho / tchu .

**T**cla / tcle / tcli / tclo / tclu .

**T**cna / tcne / tcnē / tcno / tcnu .

**T**cra / tcre / tcri / tcro / tcrū .

**T**gla / tgle / tgli / t glo / tglu .

**T**gna / tgne / tgnē / tigno / tgnu .

**T**gra / tgre / tgrē / tgro / tgrū .

**T**pla / tple / tpli / t plo / tplu .

**T**pza / tpye / tpyi / tpyo / tpyu .

**T**tra / ttre / ttri / ttro / ttrū .

**T**bla / tble / tbli / tblo / tblu .

**T**bza / tbye / tbyi / tbyo / tbyu .

**T**wa / ttwē / ttwi / ttwo / ttwū .

**T**zwa / tzwe / tzwi / ttwo / tzwū .

**C**onsonante booz ean vocale .

**T**schla / tschle / tschli / tschlo / tschlu .

**T**schza / tschye / tschyi / tschyo / tschyu .

**T**cwa / tcwe / tcwi / tcwo / tcwū .

**T**dwa / tdwe / tdwi / tdwo / tdwū .

**T**kwa / tkwe / tkwi / tkwo / tkwū .

**T**woza / twoze / twozē / twozo / twozū .

**C**an vocale tusschen twee ghelike consonanten .

**B**ab / beb / bib / bob / bub .

**Cac** (cec / cic ) coc / cuc .  
**Dad** ded / did / dod / dud .  
**Faf** / fet / fit / fof / fuf .  
**Gag** ( geg / gig ) gog / gug .  
**Hah** / heh / hih / hoh / huh .  
**Kak** / kek / kik / kok / kuk .  
**Lal** / lel / lil / lol / lul .  
**Mam** / mem / mim / mom. mum.  
**Nan** / nan / nin / non / nun .  
**Pap** / pep / pip / pop / pup .  
**Rar** / rer / ric / roz / rur .  
**Sas** / ses / sis / sos / sus .  
**Tat** / tet / tit / tot / tut .

Dit déze voorgaen sillebtafelen /  
 zalmen lichtelic alderasi consonant-  
 silleben/ moghē spellen/ zo datt gheā  
 noad enes breaē daar vā te spreken.

L.

¶ Bouen de voornaemde cōsonant  
 silleben/ zo vindē icker noch and vā  
 vocaal letters alleā ghemaakt / wat  
 silleben zijn dat ?

¶

Die silleben heeten de Grieken  
 diphthongos , dat zijn by ons vo-

caal silleben/van twee lüdende let-  
ters ghemaakt. Maar wy Nederlā  
ders en hebben niet alleen vocaalsil-  
leben van twee/alleen/ty ghelike  
of onghelike:maar van dry/ en vier  
vocālen ghemaakt/ende zijn dese .

Van a .

aa . ae . aei of aey . ai of ay . au .

Van e .

ea . eai of eay . eau . ee . eei of  
eey . eeu . ei of ey . eu .

Van i .

ia . ina . iae . iaei of iaey . iai of  
iay . iau . ie . iei of iey . ieu . ij .  
io . ina . ioo . iou . iu . iue . iuei  
of iuey . iuu .

Van o .

oa . oai of oay . oe . oei of oey .  
oi of oy . oo . ou . oui of ouy .

Van u .

ua . uae . uai of uay . ue . uei of  
uey . ui of uy . uie . uo . uu .

L .

¶ Waeromme steld ghy onder de  
voornaemde silleben twee aa /ghe-  
merckt datmē in ghean gheschryftē/  
hoe aud die zijn/noch oac in ghean

ghepzentte boucken/ſghelijcs ghe-  
bruukt en vindt ⁊

¶ .

Als ic wel nauwe gade ſa/den  
rechten aard / ende manniere van  
ſpellen/die ons voozauders in haar  
ſilleben die zy van twee gheliken  
vocalē gheuondē hebben/ghebrūckē:  
zo beuindē ic van gheliken/hoe dat  
ons bouen dien / oac twee aa/ van  
noade zijn. Want ic beuinde earst-  
maal van twee ee alſmen de zelue  
te rechte ghebruukt/zo ne möghen  
zy nemmermeer ſtaan in tbeghin/  
middē/ of heñ vā een woord/of daar  
en moet eane of mear letters/ty bo-  
calen of cōſonātē/achter an gheſteld  
ende méde ghelpeld werden: en zoa  
gheeft de zelue ſillebe bullē / ſterkē /  
en ghehealē vocaalyoais. Sghelijcs  
eiſt oac met ijoo/ uu Ende ic en can  
my niet ghenough verwōnderen /  
dat ons voozauders de vier vocā-  
len van viuen / wel haar tweafter  
ghepactikierd / ende de a/ daar in  
baſtaard ghemaakt hebben: die ons  
nochtans haar tweafter alzo noad-

Nota  
De voca-  
len haer  
tweafter  
ghelijc  
ſtaede/en  
maken  
ghean  
voalſghē  
uen ſille-  
be / maer  
wel de on-  
ghelike.

zakeligh es in ons. Aetlādſche ſpel-  
lijnghe / als d'ander/zoamē hier zie  
magh. **L.**

Gheeft my van den bijf vocālen  
van clein exempel/daar by dat ic ghe  
waar werdē magh / hoe datſe alleā  
ſtaaft vooz eanighe conſonante / of  
conſonanten/ghelijc ghy bozen her-  
haald hebt/wat van haren vocaal-  
uoais verliezen:ende ſtaande haat  
tweaſter/den zeluen behauden.

**M.**

Lufferd wat toe.

Wan der **a** ende **aa**.

Hy **at** al dat ghy **aatt**.

Wan der **e** ende **ee**.

Hy **ect** dat kind op/het **heeft** hem ghe  
qwettſt.

Wan der **i** ende

Hy **itt** zijn tanden en **ijſt**.

Wan der **o** ende **oo**.

De **oſt** es ghehauden **God** zy  
ghel **oofd**.

Wan der **u** ende **uu**.

Hy nam dē **uut** calch **uut** der mādē.

L.

**C**es inder waarheit 30a. Onderrecht my nu / belieuet di / van allé dé vocaalsillebē vōzen ghenamd / hoe ende waarmen de zelue behoard te stellen / by clāren exempelen.

aa.

Ghearne / hoard toe!

aa.

Comt zeer wel te passe in de naarvolghen ende dierghelike silleben ende woorden / als **A**cter / **D**raad / **G**raafschap / **M**aagh / **H**aalter / **N**aamstaā / **G**aapt / **W**aar / **C**aas / **D**yaark / etc.

ae / æ / ot e .

Behoarden te ghebrūken in de naarvolghende ende dierghelike silleben ende woorde als **W**ae / ghelick de schapen bleāten : de aendē q'waken : **r**ael / **g**aemlic / **g**hend mannekin van den ganzen : raep dat / op zijn **Z**eausche : aerde / wælle / maet op zijn **Z**eausche : baeze hoarebeaste die poaid calf en hadde / etc.

aei of aey .

Ghebrūken de **H**ollanders ende **Z**ealanders meest in de naarvolghē

de/ende dierghelike sillebē en woorden / als Maekin / naeien / laey / zaed u cozen . etc .

ai of ay .

Werdt te rechte ghebruukt/in de naaruolghende/ende dierghelike silben ende woordē/als Baiē / craiēn / draiēn/gay/haiēn/kaiē/maiēn/naiēn / paid/raiēn op zijn Brabāts:say/tay/zaiēr . etc .

Nota.  
ao / en es  
niet gear  
different  
bā au / 30  
oatmētā  
booz tan:  
der magh  
stellen .

au .

Wought wel/in de naaruolghēde/ende dierghelike silben ende woorden/ als Baut/caud/ dau/ fautzoen / haut/kautē/ lau/ nauwe / nauwelic/ pau/rau/ sauwenier/tauwen / bau = wein/zauten . etc .

ea .

Ghebrūken wy wel/in de naaruolghen/en dierghelike sillebē en woorden/als Ekappel/eadē/eafbrauwe/deagh / weak/ gheheal / leanen/ ean/ leap/earbaat/heasschen/heat/gheau/meaze etc .

eai of eay .

Comt rechtzinnigh/in de naaruolghende/en dierghelike diminutiya .

Dat zijn woorden/die eenighe **dimin**  
veringhe betekenen/als **Cleaikin/**  
van clead:scheakin/van schea:weat-  
kin/ van weade: teakin / tan tea an  
den voet:zeakin/ van zea:etc.

eau.

Schikt haar voeghelic/in de naar  
volghende/ en dierghelike sillebē en  
woorden/als **Leau / Heaus / reau =**  
sroa/gheautwen/zeausch / etc.

ee.

Comt alleen te passe/in de naar-  
volghende/ en dierghelike sillebē en  
woorden/als **Cec/** op zijn **Babants/**  
voor a zijn : **teekin / weeghschale /**  
meel/ teems/scheenbean/teepbank/  
leertautwer/leest/eett/etc.

cei of eey.

Dast wel/in de naarvolgheit ende  
dierghelike woordē **diminutief/** als  
**Steeikin/** van stad:beeikin/van be-  
de:reeikin/van rede:leeikin/vā led:  
peekin/vā pé/op zijn **Babats/** voor  
woytel:teeikin vā té/ letter:zeeikin/  
van zede/ etc.

eeu.

Diend **zuerlik/** in de naarvolgheit  
**D.**



ende dierghelike diminutiven ende  
anders/ als **Wleukin** / vā weduwe:  
weuwe/weuwe/ etc.

ei of ey.

**W**erd ghenomen/ in de naarvol-  
ghende/ ende dierghelike silleben est  
woorden / als **Zek** / op zijn **Brā** =  
bants / van **zekin** / vooz zeaken of  
pissen:beiden/ weifelē/ reighet/ veil/  
heimelik / grein / meik in / creiten /  
wey/peizen / etc.

eu.

**Z**almen **némē** / in de naarvolghen  
ende/ dierghelike sillebē est woordē/  
als **Heu**/mentmaker/ stentē/ wentē/  
gheuzen/ sleuzē/ op zijn **Brābāts**: etc.

ia.

**D**oet men ghebrūken/ in de naar-  
volghende/ ende dierghelike sillebē  
ende woorden/ als **Ja**/ **Jacob**/ iaghē/  
iammer/ **Jan**/ etc.

iaa.

**B**ehoardmen te stellē / in de naar-  
volghende/ ende dierghelike sillebē  
ende woorden/ als **Jaaghstok**/ iaar-  
līx/ iaarmaart / iaas/ vooz ia zy: iaat  
per Paragōgen, vooz ia het.

iae.

Nemen de **Hollanders** ende **Zealanders** in de naaruolghende ende vierghetike **Stleben** ende **woorden** als **Iae** / **voor ia** : **Iackip** / **voor Ja** : **cob** : **iaeghen** / **voor taghē** : **iaer** / **voor iaar** : **iaes** **voor iazy** : **iaet** **voor iaat** / **iaei** of **iaey**. Cetc.

Werdt alleane van den **Hollanders** en **Zealanders** ghebruukt / in dit naaruolghende ghesyncopeerde **woord** als **Iaey** / **voor iay** / of **ia hy** .  
iai of iay .

Comt wel / in de naaruolghende ghesyncopeerde **woorden** als **Iaic** / **voor ia ic** : **iay** / **voor ia hy** : in welke **woorde** my dinkt dat wy qualic spreken : wāt allmē vraaght / Hebd ghy dat ghebaan ? Men behoard t'and **woorden ia** / ende niet **iaic**. Van ghe **liken** / **Es hy commen** ? **Ja** : niet **iay** .

iau .

Ghebrūken de **schutters** / of **colbs** by ons / ende **es** *interiectio letantis* , **allmen** de **schuete** / of den **rol wint** .

ie.

Werdt tweasins ghebruukt /

D ij.

**Canfins** in de naaruolghede' ende  
dierghelike fyllen ende woorden/  
als Riet / bedied / lief / byfeghdaad /  
wtel / riem / zien / ftep / bier / pziefter  
nietwe / byezen etc. **Anderfins** op  
zijn **Hollandsch** / **Zealandsch** / ende  
**Wefblaandsch** / in dit naaruolghē  
de woordt ie / booz ghy: tēghen /  
booz tēghen .

iei of tey .

**Schikt** haar wel in de naaruol-  
ghende' ende dierghelike Diminuti-  
uen / als Bietkin / van bieknieikin /  
van knie: dieikin / vā die: lieikin / van  
lied: lieikins / van lieden: rietkins /  
van ried / etc. ieu .

**Wought** wel in de naaruolghen  
ende dierghelike fyllen ende woordē /  
als Mahieu / nieu / byieu / wieu /  
rieufch / etc.

ij .

**Werdt** behoarlic ghefteld in de na-  
aruolghen ende dierghelike fyllen ende  
woorden / als Dief / bertijd / ghekijs /  
hijght / bijl / rijm / fchijn / begrip / gruis  
fpijt / rijvdagh / etc. Hier zalmen oac  
notēren / hoe dat men zommighe lie

den vind/ die zegghen iy / of iy/booz  
10 . C ghy .

Stellen wy/in de naaruolghende  
ende dierghelike sillebē ende woordē =  
den/als Hoc/tocken/tocte/Hode/lof-  
frauwe/tonnen/tongh/ionste/etc.

108 .

Ghebrūken de Hollanders/in dit  
naaruolghende woord / als Hoast/  
booz Hoas / lodocus , of lustus : of zō  
nēmen zy i consonant ende zegghen  
Hoast .

100 .

Es became/in de naaruolghende  
en dierghelike silleben en woorden/  
als Hoosch/Hooscheland / tocte.

107 .

Ghebrūken de Hollanders / ende  
mear ander/als zy zegghen/Ic hebt  
ion gheghē / booz ic hebt d gheghē  
pen:zy ionghen/van iaghen .

111 .

Huerbueren wy te rechte/in de  
naaruolghende ende dierghelike sil-  
leben ende woordē / als Hucte / iupē  
bier/baltu/main/etc.

112 .

Zalmen nēmen/in de naaruolghē  
D iij .

de' ende dierghelike silleben ende  
woordē/ als **Juede/ inedsch/ ineght/**  
**iue' vercozt/ booz iuedē : Juete/ vrau**  
**wen naam/ etce .**

iuet of iney .

**Wought wel in de naarvolghede**  
**diminutiue/ als Juethin/ Juethins.**

iuu .

**Wied ons wel/ in de naarvolghet**  
**ende dierghelike sillebē ende woordē/**  
**als Aiuū/ baliuustroede/ malius:**  
**of men magh oac de boozzeide woordē**  
**spellē ald' Aiuun : baliuustroede/ malius/ etce .**

oa -

nota.  
oa/ua/eh  
uo/ sijn  
sear gde =  
lijc .

**Zalmen te rechte ghebruke/ in de**  
**naarvolghede' ende dierghelike sil-**  
**leben ende woordē/ als Loac/ doad/**  
**roaflchip/ hoaghchett/ oalic/ oam/**  
**schoan/ loapt/ Oastlād/ oatmoedigh/**  
**gheloaye/ hoazen/ etce .**

oat of oay .

**Es wel boughede/ in de naarvol-**  
**ghede' ende dierghelike silleben en**  
**woordē/ als Hoay/ doatē/ beroaid/**  
**goatē/ bloatē/ broatē/ op zjn Brā**  
**bants/ booz broaden: noaid/ etce .**

oe.

Behoord te staā / in de naarvolghē  
de' en dierghelike sillebē est woordē /  
als Goed / boel / groen / snoer / hoeft /  
moet / groeze / etc. Hier doet te notēre  
hoe dat dees vocaalsillebe / beel ghe  
meās heeft met ou / zo datmē zonder  
medoē / d'ean vooz / d'ander wel ghe  
braken magh .

oei ofoep.

Steldmē dēghelic / in de naarvol-  
ghende' ende dierghelike silleben est  
woordē / als Boeien / coeien / verfoien  
groeien / loeid / moeid / roeien / snoeien  
etc .

oi ofoy.

Zalmen stellē / in de naarvolghen  
ende dierghelike sillebē est woordē /  
diminutijf / als Boekin / van bōde :  
goekin van god : ofkin van o : zoiki /  
van zode : oy *interiectio dolentis* :  
oiyaar / etc .

oo.

Comt zoat behoord / in de naar-  
volghende' ende dierghelike sillebē  
ende woorden / als Loofd god / be-  
loofoy dat ghy comē zuld : School-

D iij.

meester / boom van der cupe / hool-  
zaad / moorachtigh / prooft / etc .

ou .

*Nota.*

hoe dat de  
werkbla-  
mmingen  
bezichtig-  
altijds  
stellen in  
alle wooz-  
de die wy  
ghente  
naers in  
au/spellē

Es ghenough ghelijckvoornigh met  
oe : 30a men in de naaruolghende /  
en dierghelike silleben en woozden/  
lichtelic bemerken can / als Bouue /  
of boeue: ghenoughē / of ghenoeghē:  
roukeloas / of roekeloas / etc .

oui of ouy .

Woghen wy nemen / in de zelfde  
woozen die wy vinden voor exem-  
pel / in de vocaalsillebe oei .

ua .

En ghelijkt niet qualik oa / ende  
wy Nederlanders moghenze der =  
uen : ende zy en comt nergens in  
te passe / dan alster ( volghede de La-  
tijnche spellinghe ) q voren staad :  
wāt in de plaatse der zeluer : moghē  
wy nemē / aldus wa : ghelijkmē in  
de naaruolghen en dierghelike sille-  
ben ende woozen / zien magh / als  
Cwaad / kwackel etc .

uae .

Werdt ghebruukt / volghende de  
Latijnche spellinghe / in de nauol-

ghende ende dierghelike silleben en  
woorden als Quack/ querne/ quae-  
lic op zijn Zeausch/ ende Hollandsch:  
maar volghen ons Nederladsch / so  
nemen wy wae/ etc.

uat of uay.

Diendt den Brabanters zeer wel/  
in de naaruolghende woorden/ vol-  
ghen de Latijnsche spellinghe / als  
Quay/ booz qwaad: quayen / booz  
qwaad werden: etc.

ue.

Vought wel/ in de naaruolghende  
ende dierghelike silleben/ en woo-  
den/ als Kuek/ verhueggen/ kueken/  
vermuelen / ruem / huepe / cuensel /  
duerwaardet / gheluest / pueteren /  
ruerkin/ nueze/ etc. Naarna q / c / k /  
volghede de Latijnsche spellinghe /  
doed ghelijck by ons we / als Quélé/  
booz qwélen/ quéne : querdel/ etc.

uea.

En magh nergens in bet te passe  
commen/ dan in de naaruolghende  
ende dierghelike silleben ende woo-  
den/ als Duearen/ op zijn Brabats/  
booz doaren: cuearé booz Coznélis :



huearn/boor/hoorn: etc.

uei of uey.

Past uut der maten wel/in de na-  
uolghesi diminutiuen/als Hueikin/  
van hue schip: Fuetkin/van Fuede:  
rueikin/ van rue/ mānekin van den  
hondē: zueikin/vā zuede vischs/etc.

ui of uy.

En comt niet qwalik by/in de na-  
uolghende ende dierghelike sillebē  
ende woorden / als Suiēn / cuiēle/  
luiēre/ Ermuiēn/huiēn/cruiēn /luiē-  
rē / puiēn/tuiēten / zuiēn wind / etc.

Maar na q / volghende de Latijn-  
sche spellinghe/doed ghelijc by ons  
wy / naat t / k / ende q / als Qwic =  
zeluer of quiczeluē/qwitin of quin-  
tin/qwirijn of quicrijn: naat elx ghe-  
liefte.

uie.

Maghen ghebrūken/in ghelike  
woorden met uea/bozen verhaald.

uo.

Volghende de Latijnsche spellij-  
ghe / past ons wel / in dit nauolghesi  
woord/quollen . Crēpel/ Zylāghen  
vā groater ziekte/zo daetlic en quol

lê: of volghen Cneblâdſch/ qwolle.

uu.

ſemen wy noadzakelik/ in de na-  
uolghen en dierghelike ſilleben en  
woorden / als Buuc / gheluid /  
druſtachting in de kële / vuul /  
ſluumachtigh / ruum / ſluup-  
houk / huurwerk / huul-  
vrouwe / uitgâg /  
Luurkin /  
etre.

FINIS.

# Derde deel .

Spreekende hoe men med alderande  
redenen ende propbaten/dienen by ghe=  
schifte of in pzepte / tzy dicht of  
ghean / uuttellen wijs/  
handelen en om =  
gaan zal .

**L**

Learknecht .

Wézen der consonant ende  
vocaalsilleben / hebbe' te ter déghe  
verstaan : d belieue my woord tbe =  
grijp ende kennelle der figuren en  
figurálen teakenen/der woorden en  
dicciën / te vereláren/ende my daar  
in t' onderwijzen!

Meester .

Figúræ dictionum, zijn nteuwe/con  
tighe/en gente manniere van verá  
derijnghe der woorden / mids daar  
af / of an doende enighe letteren /  
silleben/of zeker teakenen:der wel=  
ker zijn elf / in ons Néderlandsch /  
zomtjids te passe comest:ende heb=  
ben earstmaal by den Grieken ghe=  
uonden gheweest/daar zy noch den  
naã af behaudé hebben/en zijn déze.

**Próthesis**, zonder figure te schryuē:  
ten wāre dat t'woord/daar voꝛē dat  
letter of sillebe by ghesteld wierde/  
noch wat mear beteakefi / dan daar  
voor datt staad:ende dan zalmer dit  
tear kin voꝛen boꝛen stellē/aldus > .

**Paragóge**, oac zonder figure te schry  
uē:ten wāre dat t'woord daar achter  
letter of sillebe by ghesteld werd /  
wat mear beteakefi / dan daar voor  
datt staad:ende dan zalmer dit tear  
kin achter boꝛen stellen / aldus < .

**Aphéresis**, met eā merkellig teakē te  
schryuē:voꝛē boꝛē an t'woord/ald<sup>o</sup> < .

**Apo cope**, met ean merkellig teakē  
gheschryuen/in thende boꝛē van dē  
woorde / aldus > .

**Epēthesis**, met ean merkellig tea-  
ken te schryuen/boꝛen in dē midden  
( in dien men wārd ) aldus v .

**Syncope**, zonder figure te schryuē:tē  
zy dat t'woord / dat ghesyncopeerd  
werd/noch wat mear beteakēde/dā  
daar voor datt staad: en dan zalmer  
dit tear kin boꝛen stellen/aldus ^ .

**Syneresis**, met ean merkellig teakē  
boꝛē t'wea vocālē te schryuē / ald<sup>o</sup> ^ .

**Dieresis**, met een merkeliĝh teaké  
te ſchrijven aldus .. hóuê de vocálê/  
of op de tweafte vocále. Of in thêde  
van een reghel aldus = .

**Synalepha**, met een merkeliĝh teaké  
te ſchrijven aldus x' .

**Apostrophus**, met een merkeliĝh  
teaken te ſchrijven aldus ' / hóuê na  
d'earfte letter van t'woord .

**Hyphen**, te ſchrijven wildmê / met  
een merkeliĝh teaken / aldus v on-  
der an t'woord / of niet wildmen .

**A.**

Wat bediedê de voornaâmde Griec-  
ſche woorden / ende hoe werden de fi-  
guurkens van dien ghebruukt? Be-  
wijft my dat by exempelén van elk  
bizonder!

**B.**

**Próthefis**, es te zegghê an of biſſel =  
lijnghe vâ letter of ſillebe / in t'begh  
van eenigh woord . Exempel zóder  
teaken : Zal zoa ghebueren / booz  
het zal . Exempel met teaké : Tean  
vâ beadê / behoard my toe : tean voor  
het ean . Tean / bediedt oac den tean /  
of tea / an den voet / etc .

Paragôge, es te zegghe an of bissel  
lijnghe van letter of sillebe/ in thêde  
van eanigh woord. Exempel zonder  
teake/ Ic bens verzekerd/voor ic bē  
des verzekerd. Exêpel met teaken/  
Zalt mōghē waar zijn/voor zal het  
mōghē. Zalt / op zijn Gult/ Cleefs  
Ghelds/esi Vries: es by ons zaut.

Aphêresis, es te zegghe afweringhe  
of afsnijdinghe/ van letter of sillebe/  
in tbeghin van den woorde. Exêpel  
Daam ende Dêlis / hebben beade  
Ainen gheurt. Daā/voor/ Daā:  
Dêles / voor/ Cornelis: Aine / voor/  
Catlinen/ etc.

Apôcope, es te zegghe afweringhe  
van letter of sillebe/ in thende van  
eanigh woord. Exêpel/ Hy zey/ dat  
hy niet cōmen en zou: Voor hy zey=  
de dat hy niet commē en zoude/ etc.  
Dit ghebuerd mear in tdicht/ dan  
in vulle matérië.

Epêntthesis, es te zegghe tusschêstel-  
lijnghe/ van letter of sillebe/ vā dat  
coyt es/ om dat zōtijds te verlijnghe/  
om tdichts wille. Exêpel/ wy gaan=  
de duer Dêder emōde na Hethche

len/wierden alle nat:k.ooz.woy gaside  
duer **D**dermōde naar **D**echie. etc.

**Syncope**, es te zegghe afdiinghe/  
of afcoztijnghe vā letter of sillebe/in  
middē van een woord/de twee deale  
weders tzaamē boughende. **Exempel**  
zonder teakē: **H**aud ū clouklic/booz  
cloukeltic. **Ex**mpel met teakē: **C**au't  
den kinde t'ten: booz cauwet den  
kinde/etc. **C**aud/es dat niet heat en  
es: ende **ca**ut/es clap.

**Syncretis**, es te zegghe **in**cremptijnghe  
van twee vocalen/in eā sillebe /  
die vā natūre ghedeald zijn/in tspel-  
len. **Exempel**: **L**aatt de vruchten op-  
grofen vā twee silleben/daart van  
natūre/vā dzy silleben es/aldus op-  
groeiē / etret . Dit ghebuerd om  
t'dichts wille/eh anders niet.

**Diēresis**, es te zeggghen deeltijnghe/  
van vocalē/die zomtijds zoudē mō  
ghen booz ean sillebe ghenōmē wer-  
den **Exempel**/Men zied de **P**osten  
dicmaal in haar schyuen/d'ean den  
anderen cōtrariēren/etc. Item dees  
figure werd zomtijds in tprenten eh  
in t'schyuen ghebruukt/in thet van

ean reghel / als men ean woord dat  
compositief es/in zyn twee simpel  
beteakenessen / bedwonghen werd  
te dealē/ als dtze/ Groat-vad:hoagh=  
baliu:hoafd=zwære.etc.

Synalepha, es te zegghē uutfloatin  
ghe van der vocale e/ in thende des  
woords/dat van twee sillabē es of  
meer/ als tnapolghen woord (zond  
eanygh tusschensthead ) van h/of vo  
cāle beghind . Exempel / D'aust  
oorcōde es vā goedē nāme' en fame.

Apōstrophus, es te zegghen tẏamen  
hōrtijnghe van vocālē / ende es ean  
dijnghe met Synalepha: zonder dat  
Apōstrophus de voorgaande vocāle  
heat wegh werd/van ean woord/ vā  
eander sillabē zonder meer: stellēde  
in de plātse van diere' / ean half ma  
tgin . Exempel / Gh'hebt d'heest  
van den tijd/ q'walc gh'obserueerd.

Hyphen, es te zegghen ondera=  
nijnghe van woorden/ die men zou  
de mögghen verschean schryuen / be=  
handēs elcs beteakenesse: Exempel/  
Schoolmeester: Leer tauwer:  
Bier, voerder: Wilsch coaper/ etc.

E.



L.

**Ic bedanke u bertelck veruaren  
meester. Nu en restet niet meer/dā  
de punctuwaerheit van allen redenen  
en propoosten: leard my de zelue oec  
wijs werden / belieuet u !**

M.

**Hoe wel dat alle tālen/haar eighē  
verschil van spellen/ende uitsprake  
hebben / nochtans sijn zy ghelijck /in  
haar punctuwaerheit / vā ghebrōkē mid  
delmatighen/ ende vullen zin / des  
propoosts. Ende om daar van tver-  
stand te hebben/ zo moett ghy twee  
zaken verstaan.**

**De eerste es/dat ghy de figuren en  
nāmen der zeldex kend.**

**De tweede/ dat ghy weett de be-  
hoerlighe plātse / daarmen die be-  
hoord te stellen.**

L.

**Welk sijnze/ende hoe werdenze  
ghenaamd ?**

M.

**De eerste ghemaakt ald<sup>o</sup>, of ald<sup>o</sup> /  
es in Griecsche ghenaamd Cōmā :  
in Latine incifio, dats ean sneekin**

Nota.  
Comma  
nemen de  
gommē  
gheboez

of **Schabbekin** / het welke men zett Colon / est  
Colo boop  
Comma.  
naar eanen halve / of ghebroken zin /  
in tverhalen zijns halsms / tgheend  
datter naar volght / van stonden an  
daar by voughende .

**Tweaste ghemaakt aldus :** es in  
**Griecsche ghenaad** Colon , in **Latī**  
**ne membrum** , dats leddeal / of mid=  
delmatigh tusschenshead der redē /  
het welke men zett achter eanē twi=  
felachtighē / dats vulhenden / maar  
niet zo vulhēdt / of tgheē datter na=  
volght / en maghcher noch bistaan /  
om den vullen zin t'hebben .

**Derde ghemaakt aldus .** es in  
**Griecsche ghenaamd** Periodus , in  
**Latīne clausula** , of terminus , dats slot  
of hende der redē / ende werd ghe=  
steld thenden eanen vullen zin .

**Wierde poaint es dit :** in **Latīne**  
**ghenaad Interrogatio** , dats vraghe /  
allinen ieman / of hem zelven iet  
vraagt : zomtijds beslutesi den ghe  
healen zin / ende zomtijds niet : ende  
alle den vullē zin sluutt / dan moeder  
ean hoofdletter naarvolghen .

**Wijffte ghemaakt aldus !** es in Nota.  
dit end  
**E ij.**

tcheen ver  
 rde mag  
 me kelle  
 naar de  
 restacit /  
 Impera-  
 crie / Impre-  
 cacie / Impre-  
 clamacie /  
 Echo / Res-  
 crie / And-  
 uarie /  
 Comiser-  
 acie etc.

**Latine gheenaamd Admiratio, dats  
 verwonderlijnghe: maar werd noch  
 dicmaal gheseld/naar ander aduer  
 bia, ende interiectiones.**

**Dezse aldus ghemaakt ( ) es in  
 Grietche gheenaad Parachelis, in La-  
 tine Interpositio, dats tusschstellijn-  
 ghe vā eanigh propoost/op hem zel-  
 uen/ tusschen twee half cirkels:  
 zonder twelke/de begon-  
 nen zin/blift euen  
 wel in zijn  
 ghehea-  
 le.**

**L.**

**E Carzame' en goedwillighe mea-  
 ster / gheeft my ean exempel / of pro-  
 poost/by twelke' te bekennen magh/  
 de behoarlighe plátse van ean teghe-  
 ligh point bizonder/om vā ghelike  
 in and' rebenē of materiē/de zelue  
 te learen stellen.**

**Q.**

**Dits tpropoost/ van zulk als ghy  
 begherd.**

**D**e Coniing vā Wāskrijk/wel  
 wētende/hoe grootelic dat  
 pais en eandragt/beter zijn  
 dan twist ende tweedragt/ heeft  
 met der Keizerlijcher Majesteit vā  
 de ghemaakt( God gheue dat hy ea  
 welc dāren moet) ende om dien te  
 bet te versterkē/ zo heeft hy der zelf-  
 der **M.** in veel ende diuersche zākē  
 ghelieft: en de **K. M.** wederom hē.  
 Wie en zoudē hē van zulk ean blide  
 tidtinghe niet vblidē/ verhueghen/  
 en God hertelic danken/ van zulk  
 ean accoord: waar duere allen twist  
 ter nēgheleid zijnde/ alle minneli-  
 ghe ghemeenschap/ onder alle ker-  
 sten Princē ende hāre landē/ voord-  
 gang nēmen zal: Och hoe lāghe heb-  
 ben wy op alle ziden/dēzē tijd ghe-  
 wacht/ en daar na ghehaakt! Wel  
 moetēse vāren/ en langhe leuē/ dier  
 cause af zijn: ende God moettē  
 bekearen / die de zelf-  
 de allianciē/ zullen  
 pōghen tebrē  
 ken.

**F I A I S .**

**E iij.**

**De Werelper tot der Aetlandscher  
Spellinghe.**



**Wat maakt ghy hier/byem van ghelate  
In Nederland? Gh'hebt onghelisk.  
Gh'en cright ghean woest (Ghy comd te late)  
By my/endz elken misns ghelisk.  
Ghy zyd te iongh/onauthentisk.  
Dijn afcomst es ons onbekend.  
Wy connen d'ins (zonder bezwijk)  
Daeruy. Dus wegh van hier omtrent!**

**De Nederlandsche Spellinghe / tot  
haren bereyter .**



**Ken den niet byend/stild uwen tozen /  
Glooz die my kend /en wel bezied .  
In ta b c / ben ic ghebózen/  
Duer tijd/diett al baard wies gheschied:  
En wederom bysinghend/ es tot niet.  
Al den ic iongh/clein/tear van cáken /  
Mijn vader/ es zulk/ baatt mijn bedied /  
Hy can een wijs noch van my máken .**









